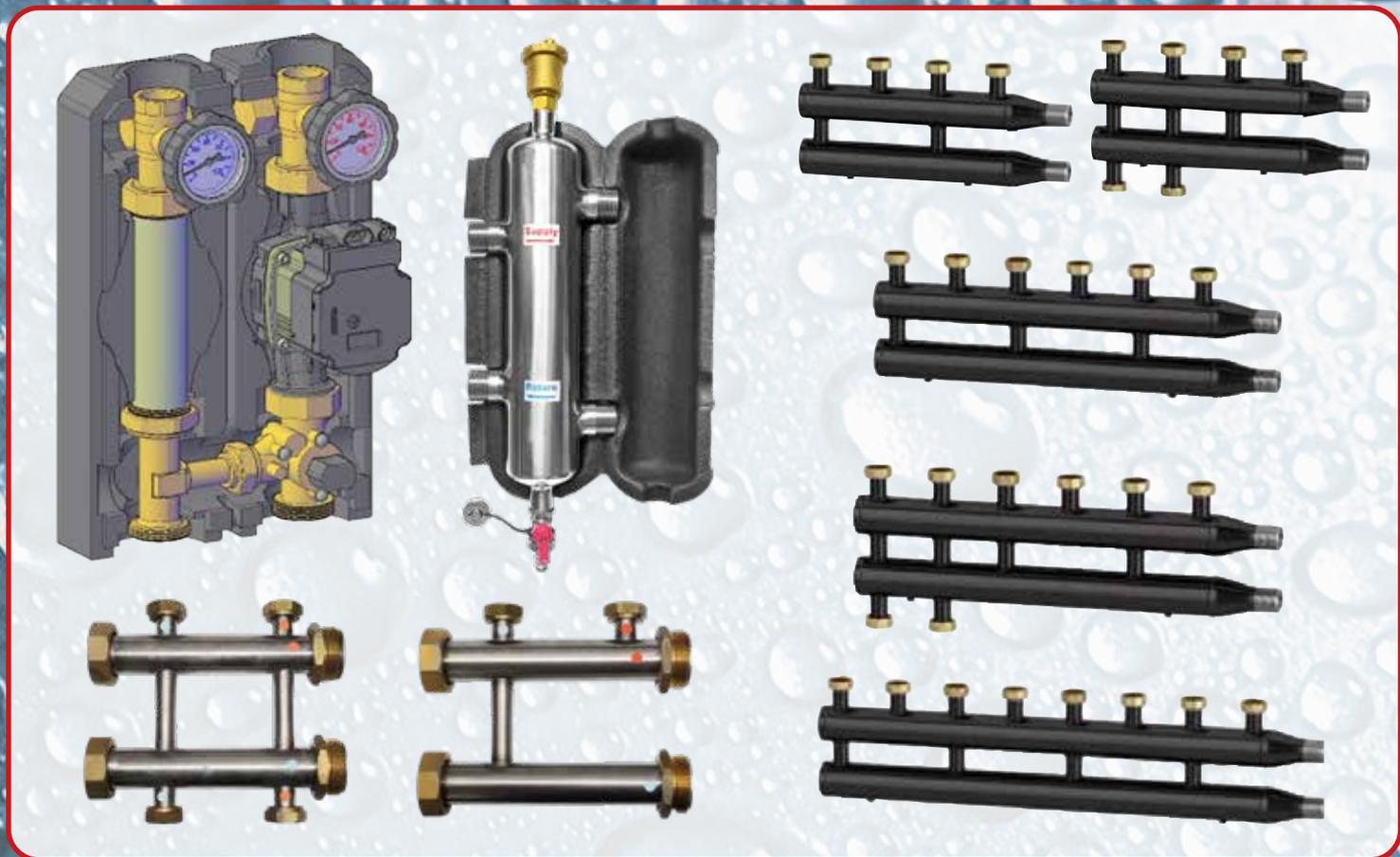




# Módulos componibles para **CENTRALES TÉRMICAS** Módulos preensamblados

Actualizado en: 03/2025



**ANTARES**  
for water & fire

Via degli Alpini, 144 - 55100 LUCCA - ITALY  
Tel. +34 910 626 573  
es@antaresint.com • www.antaresint.com



# ÍNDICE

## GRUPOS DE DISTRIBUCIÓN

- Módulos componibles "MODULINOX" .....Pág. 3
- Colectores para central térmica para grupos de distr. DN 20...Pág. 3
- Colectores para central térmica para grupos de distr. DN 25...Pág. 4
- Grupos de distribución DN 25.....Pág. 5
- Colectores para central térmica para grupos de distr. DN 32...Pág. 8
- Grupos de distribución DN 32.....Pág. 9

- Grupos de distribución para instalaciones solares .....Pág. 11
- Módulos de intercambio térmico y separación de circuito ....Pág. 12
- Separador hidráulico SEPACIR.....Pág. 13
- Compensadores hidráulicos .....Pág. 14
- Componentes y accesorios para grupos de distribución.....Pág. 16
- Características de rendimiento de componentes y accesor..Pág. 18

### Módulos configurables para colectores de central térmica

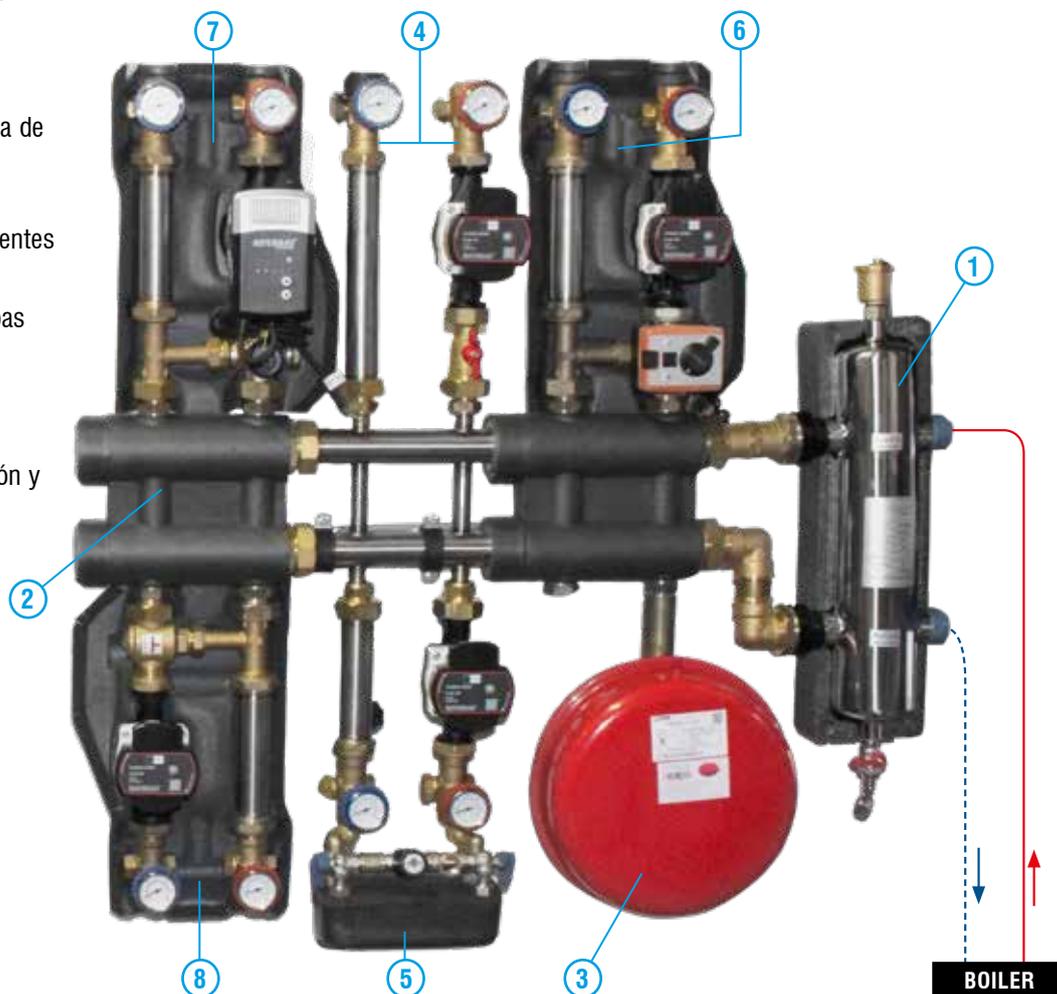
#### ¡SU TIEMPO ES VALIOSO!

Como sabrán, se requiere mucho trabajo para realizar las conexiones a la caldera, la instalación de bombas, derivaciones, válvulas de purga, válvulas mezcladoras, válvulas de seguridad, dispositivos de control de temperatura y presión, válvulas de cierre, etc. Nosotros les proponemos una solución rápida y segura gracias a unos módulos premontados que pueden instalarse según sus necesidades, en cualquier tipo de ejecución.

#### Sistemas adecuados para:

- Instalación con particiones: zona de día y zona de noche.
- Instalación con partición de derivaciones distintas en diferentes zonas.
- Instalación de una o más bombas con o sin válvula mezcladora.
- Instalación de uno o más intercambiadores.
- Instalación del vaso de expansión y de la alimentación de agua.

*Las conexiones son con racores para permitir un montaje muy rápido y fiable, sin el uso de cáñamo ni teflón.*

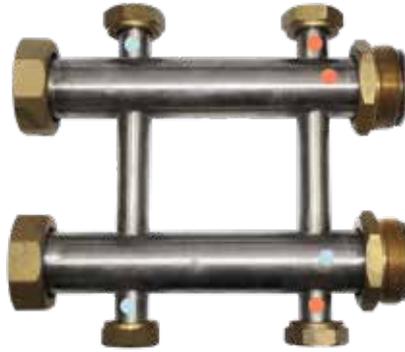


- 1 Separador hidráulico, Art. E.691.
- 2 Módulo componible doble opuesto, Art. E.600.04, E.600.24.
- 3 Depósito de expansión Art. E.051.
- 4 Módulo de recirculación con bomba de circulación, válvulas de cierre y termómetros.
- 5 Módulo de producción de agua caliente sanitaria con bomba de circulación, válvulas de cierre, termómetros, intercambiador de placas y válvula mezcladora termostática sanitaria.
- 6 Módulo de recirculación con válvula mezcladora para la modulación de temperatura, bomba de circulación, válvulas de cierre, termómetros y carcasa aislante.
- 7 Módulo de recirculación con reducción de temperatura para sistema de suelo radiante con mezclador termostático, bomba de circulación, válvulas de cierre y termómetros.
- 8 Módulo anticondensación para generadores de biomasa con bomba de circulación, válvulas de cierre, termómetros, válvulas anticondensación termostáticas y carcasa aislante.

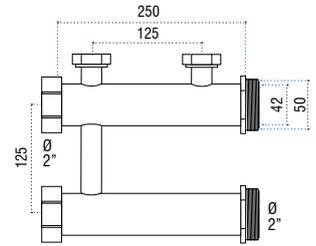
## Módulos componibles para colectores de central térmica MODULINOX



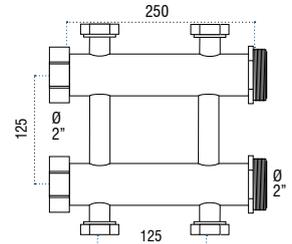
Art. E.600.0-



Art. E.600.2-



Art. E.600.0-



Art. E.600.2-

**Art. E.600 - Módulo componible de colector "MODULINOX" para centrales térmicas, doble plano en acero inoxidable AISI 304, con dos conexiones primarias con racores de 2" M. y H. giratorios y derivaciones planas DN 20 de 1" H. giratorio para grupos modulares de distribución.**

*Distancia entre salidas y entradas 125 mm. - Distancia entre las derivaciones, todas 125 mm.*

|                   |   |  |
|-------------------|---|--|
| Tipo              | Sin carcasa de aislamiento térmico            |  |
| Número de salidas | Con 2 salidas con racores de 1" H. giratorios | Con 4 salidas opuestas con racores de 1" H. giratorios |
| Art. código       | E.600.02                                      | E.600.04   |
| Tipo              | Con carcasa de aislamiento térmico            |  |
| Número de salidas | Con 2 salidas con racores de 1" H. giratorios | Con 4 salidas opuestas con racores de 1" H. giratorios |
| Art. código       | E.600.22                                      | E.600.24   |



**Combinación de módulos con carcasa aislante**



Art. E.612.20



Art. G.149.99

**Art. E.612.20 - Par de tapones terminales 2" H. para colector tipo E.600 (N.2 G.150.20)**

**Art. G.149.99 - Par de racores adaptadores de latón para la instalación de grupos DN 25 en colectores con salidas 1" H. giratorios (DN 20)**

*Reducciones de 1" 1/2 H a 1" M.*



Art. E.619.02

**Art. E.619.02 - Par de soportes de anclaje para fijación a pared del colector "MODULINOX" E.660.**

*Compuesta por 2 abrazaderas de tipo pesado, con espaciador de regulación, tacos y tornillos de fijación.*

## Colectores para central térmica para grupos de distribución DN 20



Configuración A



Configuración B



Configuración E



Configuración C



Configuración D

Art. E.700



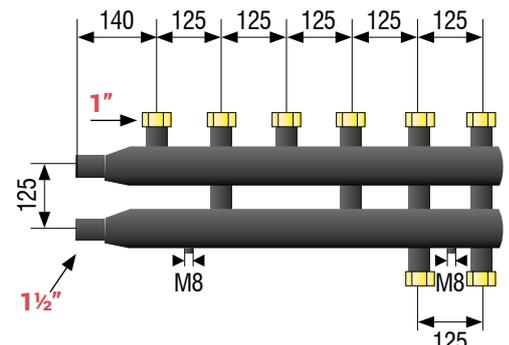
Carcasa aislante incluida

**Art. E.700 - Colector plano "FLUIDHUB" para centrales térmicas en acero pintado con distancia entre desviaciones de 125 mm., adecuado para los grupos de distribución DN 20. Equipado con conexión (tuerca M8) para las abrazaderas de fijación. Completo con carcasa aislante con distancia entre 125.**

*Conexiones principales Ø: 1 1/2" M. con asiento plano y distancia entre ejes de 125 mm.*

*Conexiones de las desviaciones Ø: 1" H. giratorio - conexión para fijación de la ménsula.*

| Art. código | Configuración | Número de circuitos | Ø Conexiones de las desviaciones |
|-------------|---------------|---------------------|----------------------------------|
| E.700.02    | A             | 2                   | 1" H. giratoria                  |
| E.700.53    | B             | 3 (2+1)             | 1" H. giratoria                  |
| E.700.03    | C             | 3                   | 1" H. giratoria                  |
| E.700.54    | D             | 4 (3+1)             | 1" H. giratoria                  |
| E.700.04    | E             | 4                   | 1" H. giratoria                  |



# Colectores para central térmica para grupos de distribución DN25



Configuración A



Configuración B



Configuración C



Configuración D



Configuración E

Art. E.704

Permiten una fácil composición de la central térmica. Las diferentes configuraciones ofrecen dimensiones reducidas y adecuadas para el uso de los módulos de recirculación, reduciendo los tiempos de instalación.

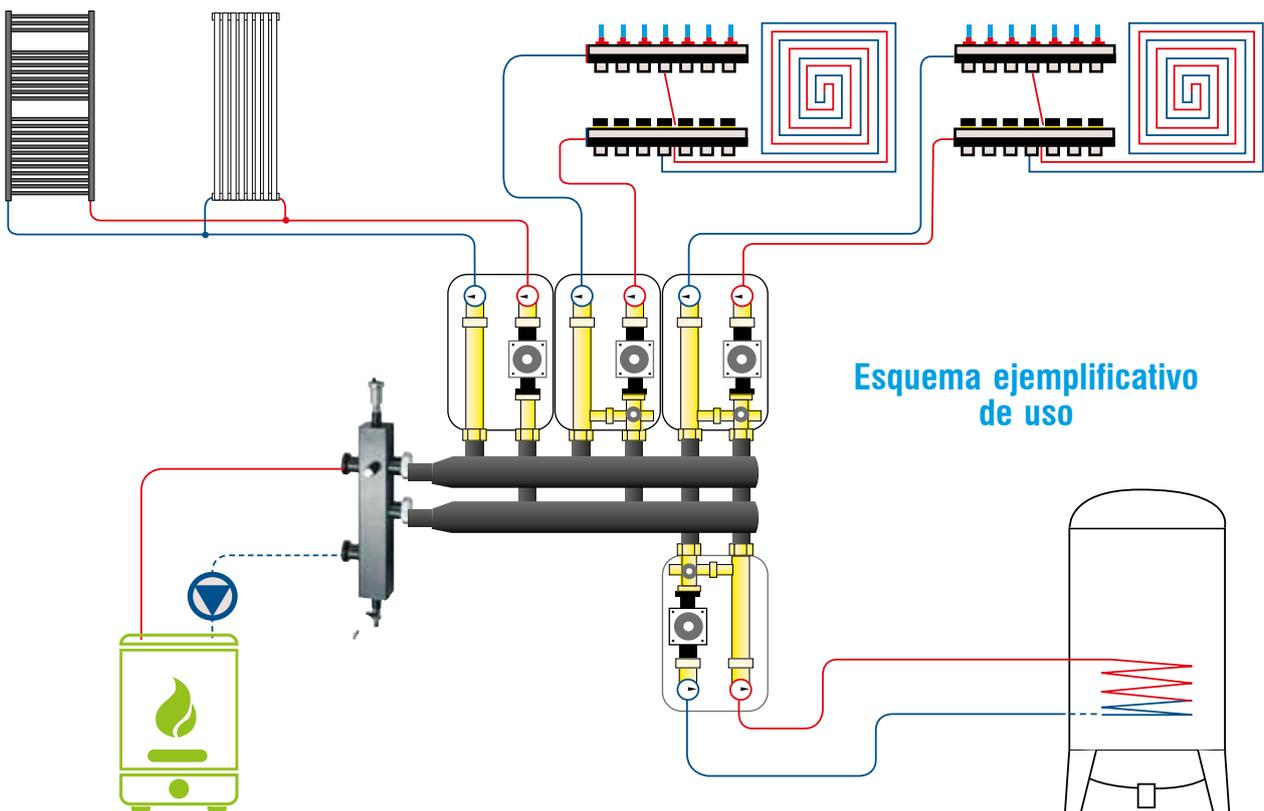
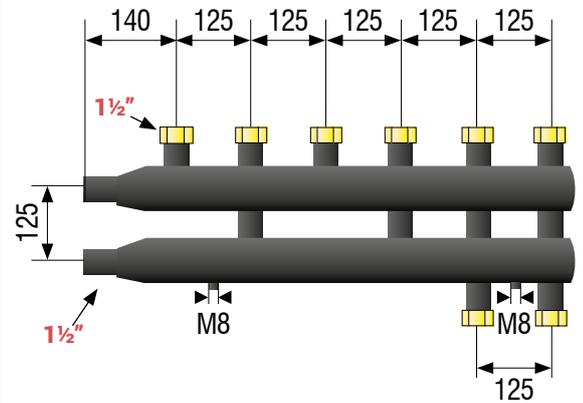


Carcasa aislante incluida

Art. E.704 - Colector plano "FLUIDHUB" para centrales térmicas en acero pintado con distancia entre desviaciones de 125 mm., adecuado para los grupos de distribución DN 25. Equipado con conexión (tuerca M8) para las abrazaderas de fijación. Completo con carcasa aislante con distancia entre ejes de 125.

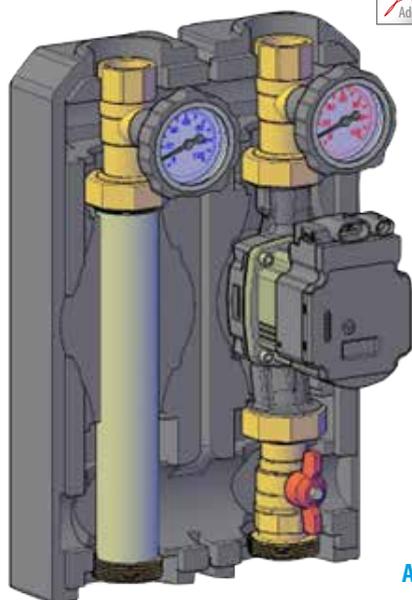
Conexiones principales Ø: 1 1/2" M. con asiento plano y distancia entre ejes de 125 mm.  
Conexiones de las desviaciones Ø: 1" H. giratoria - conexión para fijación de la ménsula.

| Art. código | Configuración | Número de circuitos | Ø Conexiones de las derivaciones |
|-------------|---------------|---------------------|----------------------------------|
| E.704.22    | A             | 2                   | 1" 1/2 H. giratoria              |
| E.704.93    | B             | 3 (2+1)             | 1" 1/2 H. giratoria              |
| E.704.23    | C             | 3                   | 1" 1/2 H. giratoria              |
| E.704.94    | D             | 4 (3+1)             | 1" 1/2 H. giratoria              |
| E.704.24    | E             | 4                   | 1" 1/2 H. giratoria              |

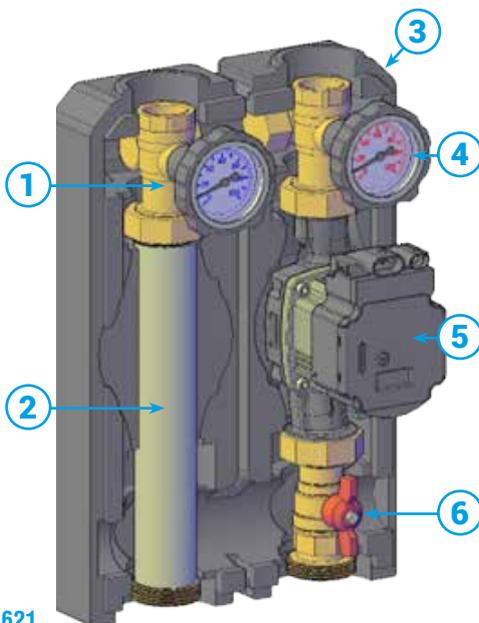


Esquema ejemplificativo de uso

## Grupos de distribución DN25



Art. E.621



### COMPONENTES

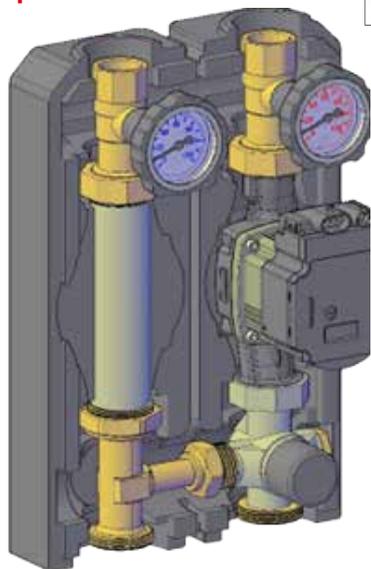
1. Válvula azul de latón de corte con termómetro con o sin conexión lateral.
2. Espaciador de acero INOX de alineación.
3. Carcasa aislante de polipropileno.
4. Válvula roja de latón de corte con termómetro y válvula unidireccional, con o sin conexión lateral.
5. Bomba de circulación de alta eficiencia con PWM (para características de rendimiento, consultar el capítulo de circuladores).
6. Válvula de corte para un fácil reemplazo de la bomba.

**Art. E.621 - Grupo de distribución / módulo de recirculación DN25 reversible, compuesto por 2 válvulas de bola con termómetro y válvula unidireccional, válvula de bola para el posible reemplazo del circulador, espaciador de alineación y carcasa aislante. En latón y acero inoxidable AISI 304.**

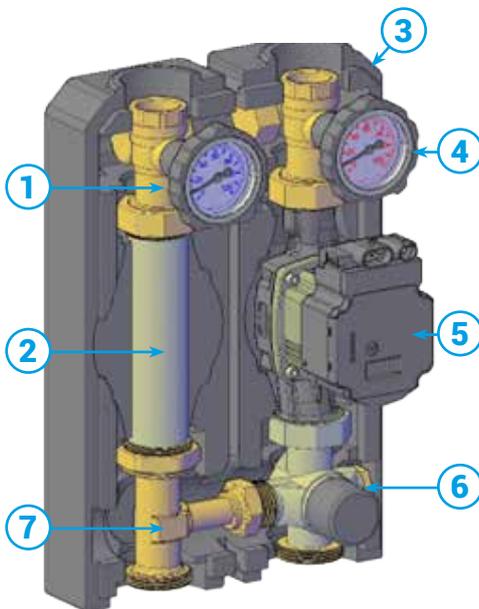
Disponible en versión con o sin conexiones laterales de las válvulas de bola, para sondas o termostatos de seguridad o para la inserción de válvula de by-pass para evitar sobrepresiones de la bomba. Disponible sin bomba o con varias bombas de alta eficiencia autoregulables de 6, 8, 10 mt. de altura de columna de agua. Conexiones lado sistema 1" H. - Conexiones lado colector 1½" M.

| Versión sin conexiones laterales |                 | Versión con conexiones laterales |                 |
|----------------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------|
| Art. código                      | Bomba           | Art. código                      | Bomba           |
| E.621.01                         | No incluida     | E.621.11                         | No incluida     |
| E.621.02                         | 6 mt. P.110.68  | E.621.12                         | 6 mt. P.110.68  |
| E.621.03                         | 8 mt. P.110.88  | E.621.13                         | 8 mt. P.110.88  |
| E.621.05                         | 10 mt. P.066.52 | E.621.15                         | 10 mt. P.066.52 |

### Reducción y regulación de temperatura



Art. E.623



### Componentes

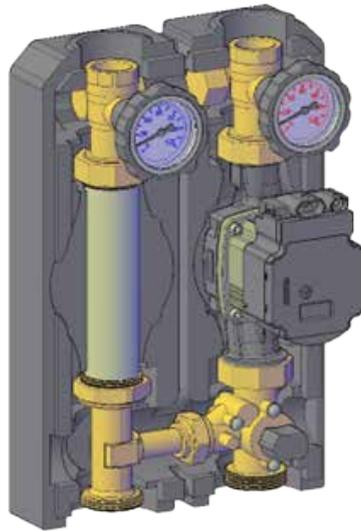
1. Válvula azul de latón de corte con termómetro, con o sin conexión lateral.
2. Espaciador de acero INOX de alineación.
3. Carcasa aislante de polipropileno.
4. Válvula roja de latón de corte con termómetro y válvula unidireccional, con o sin conexión lateral.
5. Bomba de circulación de alta eficiencia con PWM (para características de rendimiento, consultar el capítulo de circuladores).
6. Válvula mezcladora de 3 vías de latón.
7. Unión en T de extensión.

**Art. E.623 - Grupo de distribución / módulo de recirculación DN25 reversible de reducción y regulación termostática de la temperatura a punto fijo: 25° - 55°C, compuesto por 2 válvulas de bola con termómetro y válvula unidireccional, válvula termostática de 3 vías, espaciador de alineación y carcasa aislante. En latón y acero inoxidable AISI 304.**

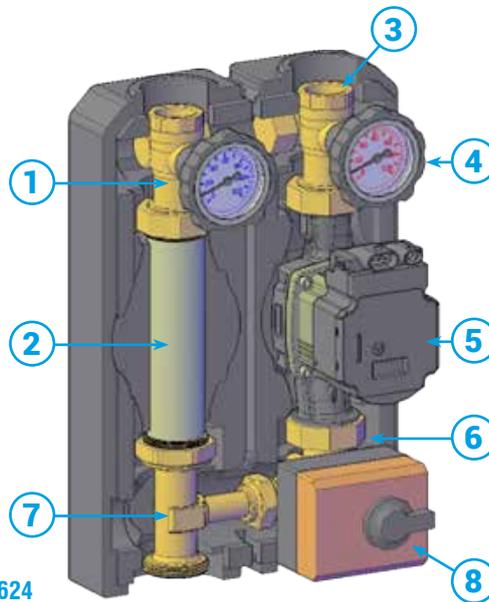
Disponible en versión con o sin conexiones laterales de las válvulas de bola, para sondas o termostatos de seguridad o para la inserción de válvula de by-pass para evitar sobrepresiones de la bomba. Disponible sin bomba o con varias bombas de alta eficiencia autoregulables de 6, 8, 10 mt. de altura de columna de agua. Kv de la válvula termostática: 3,5  
Conexiones lado sistema: 1" H. - Conexiones lado colector: 1½" M.

| Versión sin conexiones laterales |                 | Versión con conexiones laterales |                 |
|----------------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------|
| Art. código                      | Bomba           | Art. código                      | Bomba           |
| E.623.01                         | No incluida     | E.623.11                         | No incluida     |
| E.623.02                         | 6 mt. P.110.68  | E.623.12                         | 6 mt. P.110.68  |
| E.623.03                         | 8 mt. P.110.88  | E.623.13                         | 8 mt. P.110.88  |
| E.623.05                         | 10 mt. P.066.52 | E.623.15                         | 10 mt. P.066.52 |

## Reducción y regulación de temperatura



Art. E.624



### Componentes

1. Válvula azul de latón de corte con termómetro, con o sin conexión lateral.
2. Espaciador de acero inoxidable para alineación.
3. Carcasa aislante de polipropileno.
4. Válvula roja de latón de corte con termómetro, con válvula unidireccional, con o sin conexión lateral.
5. Bomba de circulación de alta eficiencia con PWM (para características de rendimiento, consulte el capítulo de circuladores).
6. Válvula mezcladora de 3 vías de latón.
7. Acoplamiento en T de extensión.
8. Servomotor para accionamiento de las válvulas mezcladoras.

**Art. E.624 – Grupo de distribución / módulo de recirculación DN25 reversible de reducción y regulación de temperatura motorizable, compuesto por 2 válvulas de bola con termómetro y válvula unidireccional, válvula mezcladora motorizable de 3 vías con bypass, espaciador de alineación y carcasa aislante. En latón y acero inoxidable AISI 304.**

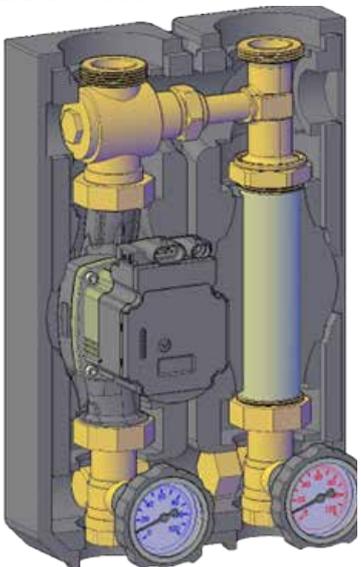
Con conexiones laterales de las válvulas de bola, para sondas o termostatos de seguridad o para la instalación de válvula bypass para evitar sobrepresiones de la bomba. Para el uso simultáneo de válvula bypass de sobrepresión y sonda de temperatura, utilizar el accesorio E.611.10 en la página 119 (**Catálogo ANTARES Water**). Disponible sin bomba o con varias bombas de alta eficiencia autorregulantes de 6, 8, 10 m de prevalencia, Kv de la válvula mezcladora, 10 Conexión lado instalación: 1" H, conexión lado colector: 1 1/2" M.

#### Motorizable

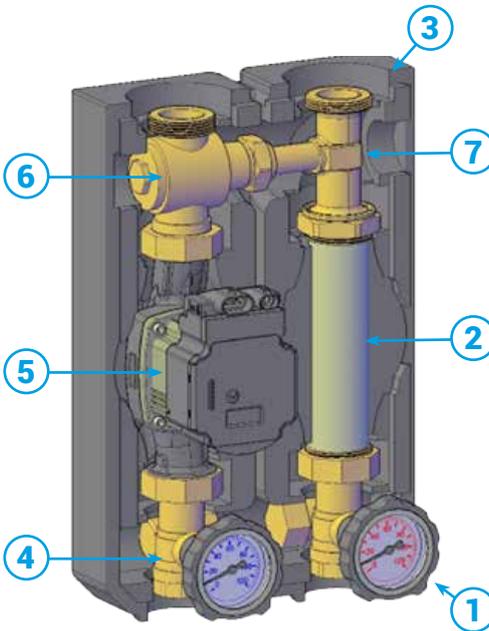
| Art. código | Bomba          |
|-------------|----------------|
| E.624.11    | No incluida    |
| E.624.12    | 6 mt. P.110.68 |
| E.624.13    | 8 mt. P.110.88 |
| E.62415     | 10 mt P.066.52 |

| Motorizado ON/OFF con Art. T.106 |                | Con termoregulado integrado Art. T.107 |                |
|----------------------------------|----------------|--|----------------|
| Art. código                      | Bomba          | Art. código                            | Bomba          |
| E.624.21                         | No incluida    | E.624.31                               | No incluida    |
| E.624.22                         | 6 mt. P.110.68 | E.624.32                               | 6 mt. P.110.68 |
| E.624.23                         | 8 mt. P.110.88 | E.624.33                               | 8 mt. P.110.88 |
| E.624.25                         | 10 mt P.066.52 | E.624.35                               | 10 mt P.066.52 |

## Anticondensación termostática para biomasa



Art. E.627



### Componentes

1. Válvula azul de latón de corte con termómetro, con o sin conexión lateral.
2. Espaciador de acero inoxidable para alineación.
3. Carcasa aislante de polipropileno.
4. Válvula roja de latón de corte con termómetro, con válvula unidireccional, con o sin conexión lateral.
5. Bomba de circulación de alta eficiencia con PWM (para características de rendimiento, consulte el capítulo de circuladores).
6. Válvula mezcladora de 3 vías de latón.
7. Acoplamiento en T de extensión.

**Art. E.627 – Grupo / módulo anticondensación termostático DN25 reversible para generadores de calor alimentados por combustible sólido, compuesto por 2 válvulas de bola con termómetro y válvula unidireccional, válvula bypass termostática de 3 vías, espaciador de alineación y carcasa aislante. En latón y acero inoxidable AISI 304.**

Con conexiones laterales de las válvulas de bola, para sondas o termostatos de seguridad. Disponible sin bomba o con bomba de alta eficiencia modulante de 8 m de prevalencia.

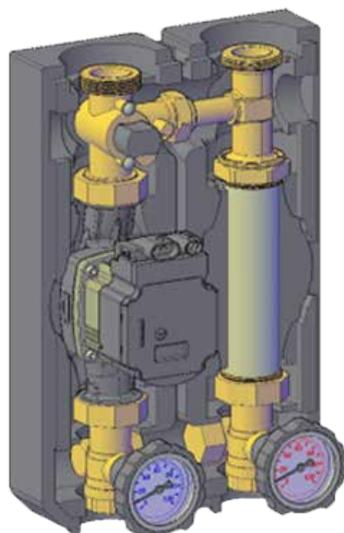
Kv de la válvula termostática: 9  
Conexiones lado generador: 1" H.  
Conexiones lado colector: 1 1/2" M.

#### Válvula anticondensa 45°

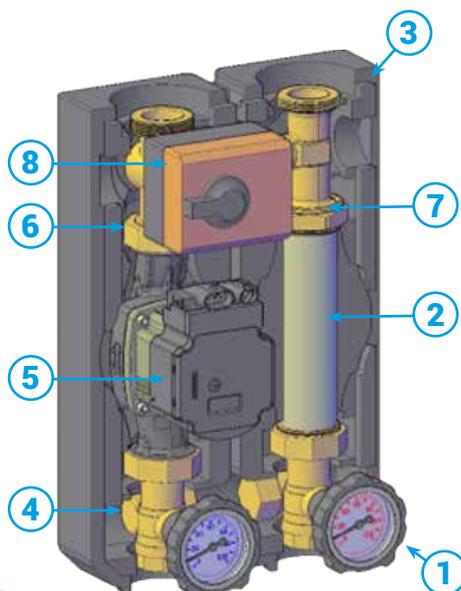
| Art. código | Bomba          |
|-------------|----------------|
| E.627.44    | No incluida    |
| E.627.45    | 8 mt. P.110.88 |

| Válvula anticondensa 60° |                | Válvula anticondensa 70° |                |
|--------------------------|----------------|--------------------------|----------------|
| Art. código              | Bomba          | Art. código              | Bomba          |
| E.627.61                 | No incluida    | E.627.71                 | No incluida    |
| E.627.60                 | 8 mt. P.110.88 | E.627.70                 | 8 mt. P.110.88 |

## Anticondensación con válvula mezcladora motorizada



Art. E.628



## Componentes

1. Válvula blu in ottone d'intercezzazione con termometro con o senza attacco laterale.
2. Distanziale in acciaio INOX di allineamento.
3. Guscio isolante in polipropilene.
4. Válvula rossa in ottone d'intercezzazione con termometro con Válvula unidireccional con o senza attacco laterale.
5. Bomba di circolazione ad alta efficienza con PWM (per caratteristiche prestazionali vedere il capitolo circolatori).
6. Válvula mix a 3 vie in ottone.
7. Giunto a T di allungamento.
8. Servomotore di azionamento.

Art. E.628 – Grupo / módulo anticondensación motorizable DN25 reversible para generadores de calor alimentados por combustible sólido, compuesto por 2 válvulas de bola con termómetro y válvula unidireccional, válvula mezcladora motorizable de 3 vías, espaciador de alineación y carcasa aislante. En latón y acero inoxidable AISI 304.

Con conexiones laterales de las válvulas de bola, para sondas o termostatos de seguridad. Para el uso simultáneo de termostato de seguridad y sonda de temperatura, utilizar el accesorio E.611.10 en la página 119 (Catálogo ANTARES Water). Disponible sin bomba o con bomba de alta eficiencia modulante de 8 m de prevalencia.

Kv de la válvula mezcladora: 10. Conexiones lado instalación: 1" H. Conexiones lado colector: 1 1/2" M.

### Motorizable

| Art. código | Bomba          |
|-------------|----------------|
| E.628.11    | No incluida    |
| E.628.13    | 8 mt. P.110.88 |

| Motorizable ON/OFF con Art. T.106 |                | Con termoregulado integrado Art. T.107 |                |
|-----------------------------------|----------------|--|----------------|
| Art. código                       | Bomba          | Art. código                            | Bomba          |
| E.628.21                          | No incluida    | E.628.31                               | No incluida    |
| E.628.23                          | 8 mt. P.110.88 | E.628.33                               | 8 mt. P.110.88 |

## Producción de agua caliente sanitaria



Art. E.640



## Componentes

1. Válvula azul de latón de corte con termómetro, con o sin conexión lateral.
2. Espaciador de acero inoxidable para alineación.
3. Carcasa aislante de polipropileno.
4. Válvula roja de latón de corte con termómetro, con válvula unidireccional, con o sin conexión lateral.
5. Bomba de circulación de alta eficiencia con PWM (para características de rendimiento, consulte el capítulo de circuladores).
6. Válvula termostática mezcladora de latón.
7. Acoplamiento en T de extensión.
8. Intercambiador.
9. Dos termómetros para agua sanitaria.
10. Flujómetro.

Art. E.640 - Grupo / módulo preensamblado DN25 reversible para la producción instantánea de agua caliente sanitaria, completo con: sensor de flujo para el arranque automático de la bomba, intercambiador de placas inox soldadas indicado en la tabla, bomba de circulación de alta eficiencia, válvulas de bola con termómetro y válvula de retención, carcasa aislante.

Disponible con o sin válvula termostática mezcladora de 3 vías en el lado sanitario. Conexiones: lado colector 1 1/2" M. - distancia entre ejes 125 - Presión máxima: 10 bar. Conexiones del circuito sanitario 3/4" H.

Datos proporcionados con: Circuito primario: 80°/60°C - Circuito secundario: 15°/50°C.

| Modelo      | Sin válvula termostática   |            |                     |            |
|-------------|--|------------|---------------------|------------|
| Art. código | Caudal l/min.  | Consumo KW | Intercambiador Tipo | N.º Placas |
| E.640.11    | 16   | 35         | S.004.74            | 14         |
| E.640.12    | 20   | 50         | S.004.70            | 20         |
| Modelo      | Con válvula termostática para el control del agua caliente sanitaria |            |                     |            |
| Art. código | Caudal l/min.  | Consumo KW | Intercambiador Tipo | N.º Placas |
| E.640.21    | 16   | 35         | S.004.74            | 14         |
| E.640.22    | 20   | 50         | S.004.70            | 20         |

## Colectores de central térmica para grupos de distribución DN 32



Configuración A



Configuración B



Configuración C



Configuración D



Configuración E

Art. E.705

Permiten una fácil composición de la central térmica. Las diferentes configuraciones ofrecen un tamaño reducido y son adecuadas para el uso de los módulos de distribución en la página 118 (Catálogo ANTARES Water), reduciendo los tiempos de instalación.



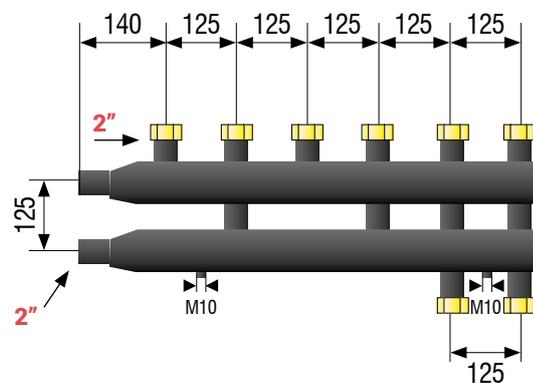
Carcasa aislante incluida

Art. E.705 - Colector complanar "FLUIDHUB" para centrales térmicas en acero pintado con distancia entre desviaciones de 125 mm., adecuado para los grupos de distribución DN 32. Equipado con conexión (tuerca M8) para las abrazaderas de fijación. Completo con cubierta aislante con distancia de 125 mm.

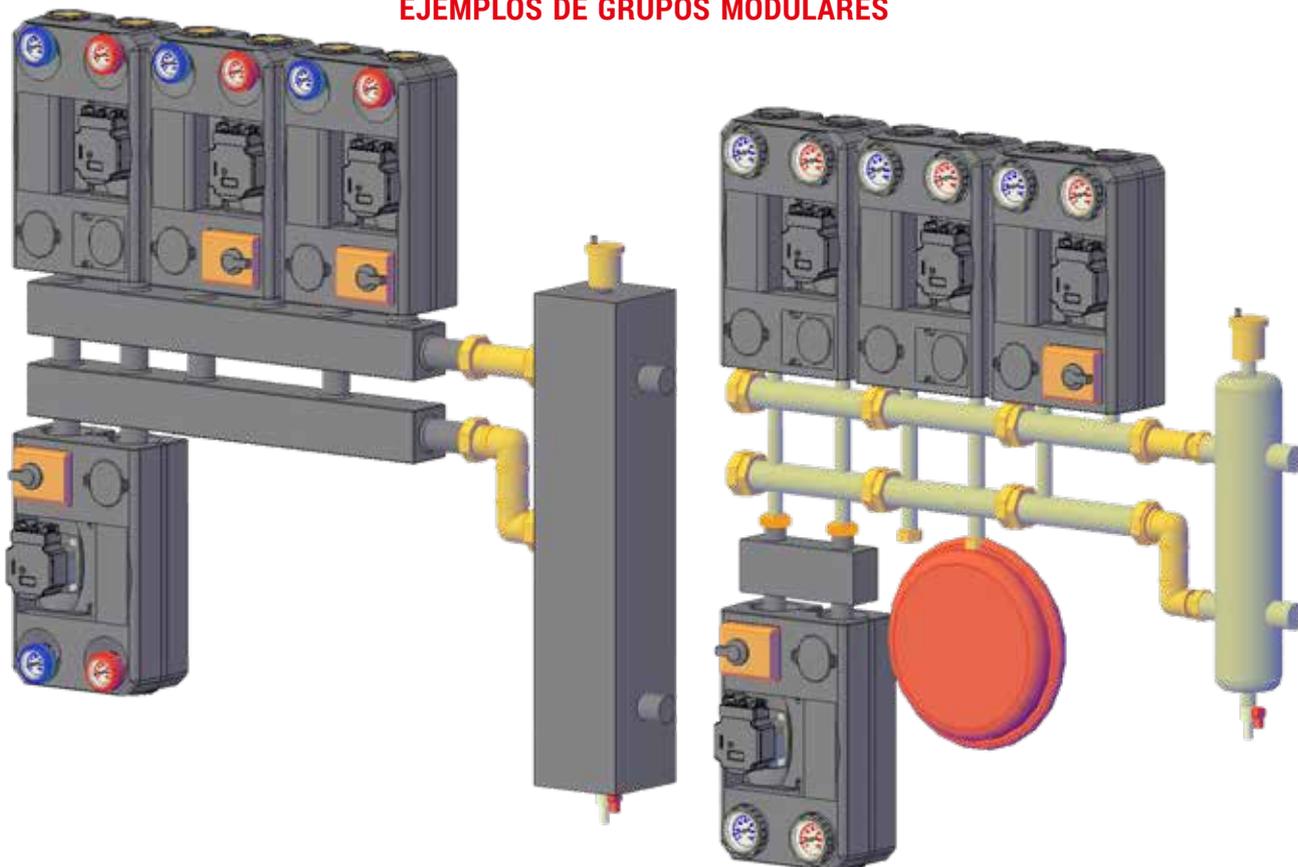
Conexiones principales  $\varnothing$ : 2" M. con asiento plano y distancia de 125 mm.

Conexiones de desviación  $\varnothing$ : 2" H. giratorio. Conexión para fijación de soporte.

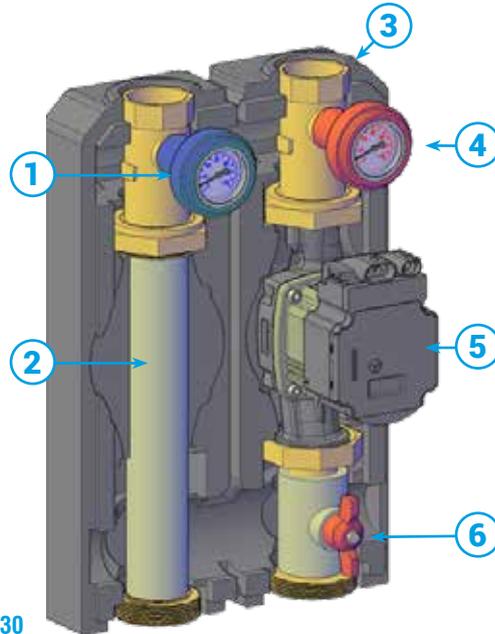
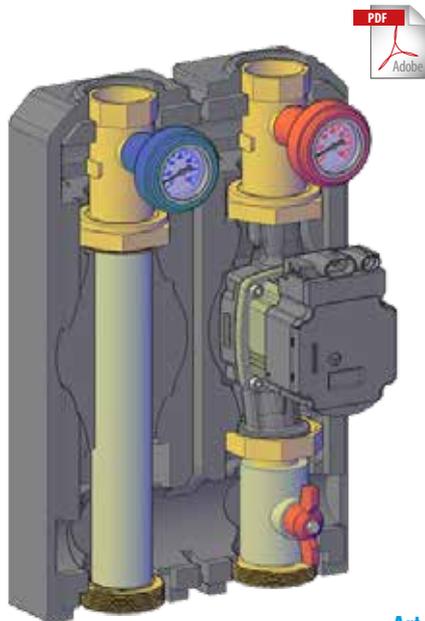
| Art. código | Configuración | Número de circuitos | $\varnothing$ Conexiones de las desviaciones |
|-------------|---------------|---------------------|--|
| E.705.22    | A             | 2                   | 2"H. giratoria                               |
| E.705.93    | B             | 3 (2+1)             | 2"H. giratoria                               |
| E.705.23    | C             | 3                   | 2"H. giratoria                               |
| E.705.94    | D             | 4 (3+1)             | 2"H. giratoria                               |
| E.705.24    | E             | 4                   | 2"H. giratoria                               |



### EJEMPLOS DE GRUPOS MODULARES



## Grupos de distribución DN 32



Art. E.630

### COMPONENTES

1. Válvula azul de latón de interceptación con termómetro, con o sin conexión lateral.
2. Distanciador de acero INOX para alineación.
3. Cubierta aislante de polipropileno.
4. Válvula roja de latón de interceptación con termómetro y válvula unidireccional, con o sin conexión lateral.
5. Bomba de circulación de alta eficiencia con PWM (para características de rendimiento, ver el capítulo de circuladores).
6. Válvula de interceptación para un fácil reemplazo de la bomba.

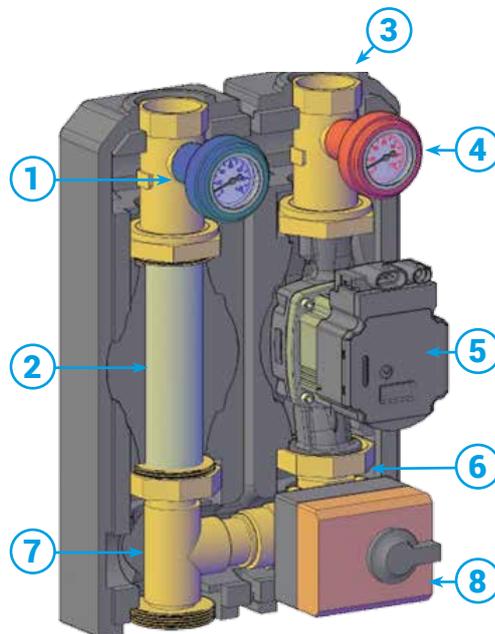
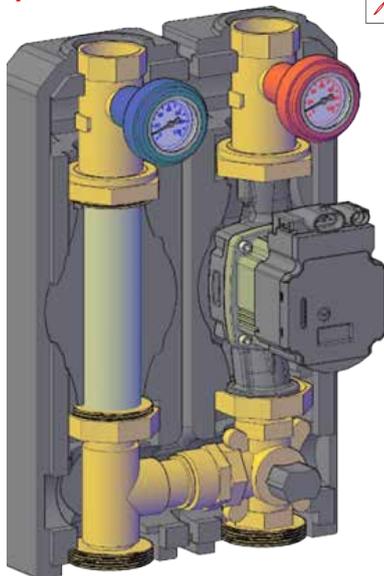
**Art. E.630 – Grupo de distribución / módulo de relanzamiento DN32 reversible. Compuesto por: 2 válvulas de bola con termómetro y válvula unidireccional, Válvula de bola para la posible sustitución del circulador, Distanciador de alineación y carcasa aislante. Fabricado en latón y acero inoxidable AISI 304.**

Disponibles sin bomba o con varias bombas de alta eficiencia autorregulantes con prevalencia de 8 o 10 metros.  
Conexiones: Lado instalación: 1/4" H. Lado colector: 2" M.

#### Versión sin agarres laterales

| Art. código | Bomba          |
|-------------|----------------|
| E.630.01    | No incluida    |
| E.630.03    | 8 mt. P110.82  |
| E.630.05    | 10 mt. P066.70 |

### Reducción y/o control de temperatura



Art. E.631

### Componentes

1. Válvula azul de cierre en latón con termómetro con o sin conexión lateral.
2. Distanciador de alineación en acero INOX.
3. Cubierta aislante de polipropileno.
4. Válvula roja de cierre en latón con termómetro y válvula unidireccional con o sin conexión lateral.
5. Bomba de circulación de alta eficiencia con PWM (para características de rendimiento ver el capítulo de circuladores).
6. Válvula mezcladora de 3 vías en latón.
7. Acoplamiento en T de extensión.
8. Servomotor para accionar las válvulas mezcladoras.

**Art. E.631 – Grupo de distribución / módulo de relanzamiento DN32 reversible de reducción y regulación de temperatura motorizable, compuesto por 2 válvulas de bola con termómetro y válvula unidireccional, válvula mezcladora motorizable de 3 vías, distanciador de alineación y cubierta aislante. En latón y acero inoxidable AISI 304.**

Para sondas o termostatos de seguridad utilizar el accesorio E.611.10 en la pág. 119 (**Catálogo ANTARES Water**). Disponibles sin bomba o con varias bombas de alta eficiencia autoregulantes de 8, 10 mt. de prevalencia.

Kv de la válvula mezcladora: 18

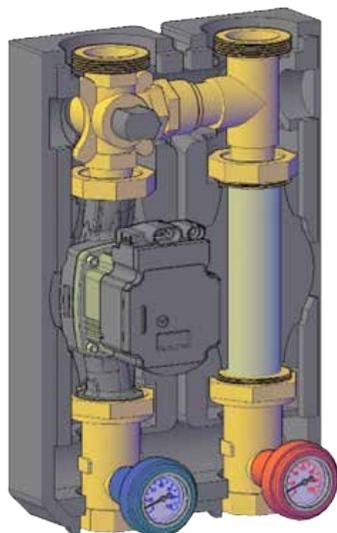
Conexiones lado instalación: 1/4" H. Conexiones lado colector: 2" M.

#### Motorizable

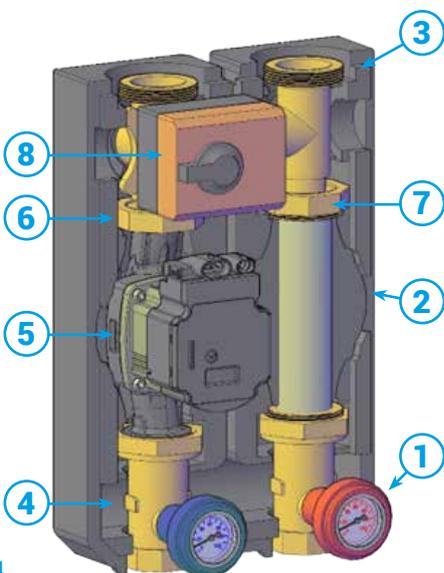
| Art. código | Bomba          |
|-------------|----------------|
| E.631.11    | No incluida    |
| E.631.13    | 8 mt. P110.82  |
| E.631.15    | 10 mt. P066.70 |

| Motorizable ON/OFF con Art. T.106 |                | Con termoregulado integrado Art. T.107 |                |
|-----------------------------------|----------------|--|----------------|
| Art. código                       | Bomba          | Art. código                            | Bomba          |
| E.631.21                          | No incluida    | E.631.31                               | No incluida    |
| E.631.23                          | 8 mt. P110.82  | E.631.33                               | 8 mt. P110.82  |
| E.631.25                          | 10 mt. P066.70 | E.631.35                               | 10 mt. P066.70 |

## Reducción y regulación de temperatura



Art. E.634



## Componentes

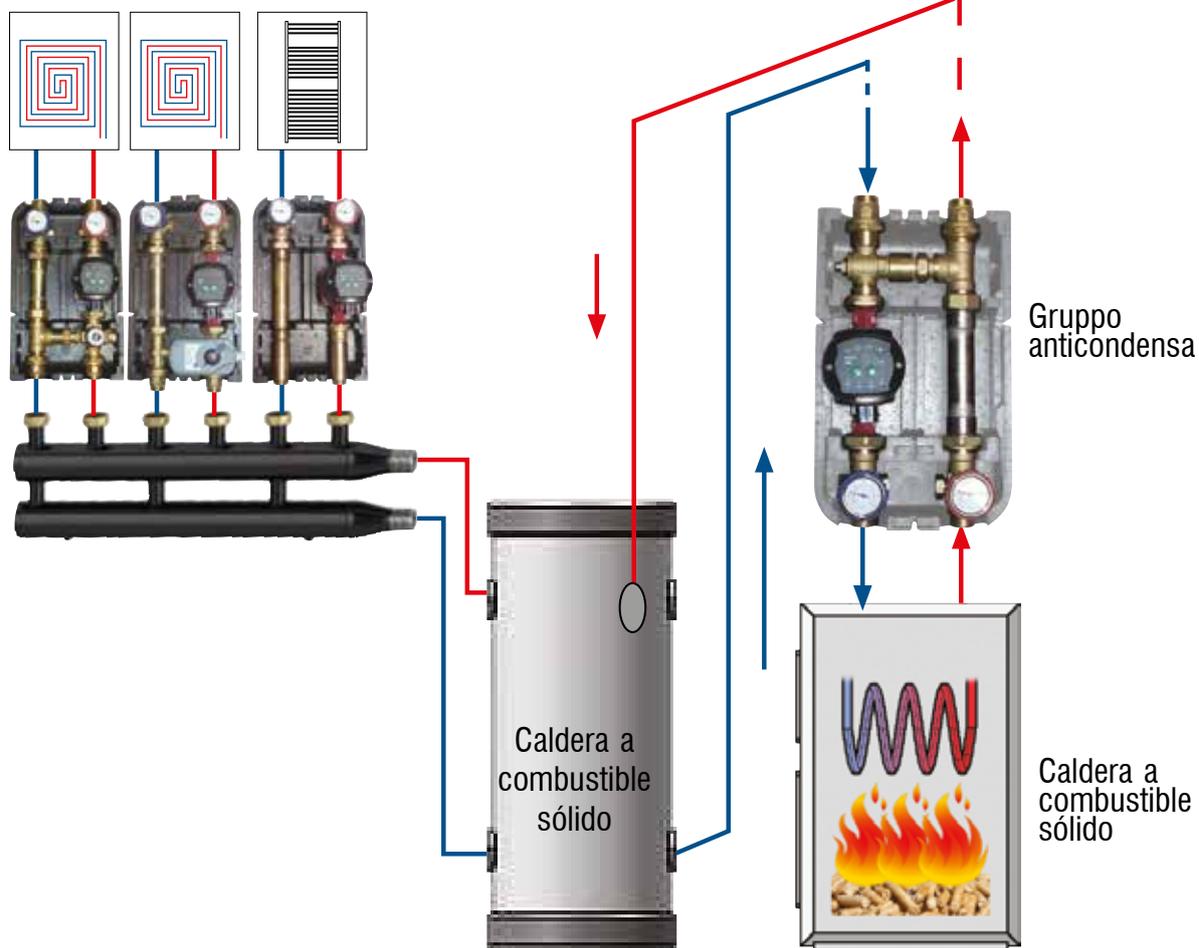
1. Válvula azul de latón de interceptación con termómetro, con o sin conexión lateral.
2. Espaciador de acero INOX de alineación.
3. Cubierta aislante de polipropileno.
4. Válvula roja de latón de interceptación con termómetro, con válvula unidireccional, con o sin conexión lateral.
5. Bomba de circulación de alta eficiencia con PWM (para características de rendimiento, consulte el capítulo sobre circuladores).
6. Válvula mezcladora de 3 vías de latón.
7. Conector en T de extensión.
8. Servomotor para accionamiento de las válvulas mezcladoras.

Art. E.634 – Grupo / módulo anticondensación motorizable DN32 reversible para generadores de calor alimentados a combustible sólido, compuesto por 2 válvulas de bola con termómetro y válvula unidireccional, válvula mezcladora motorizable de 3 vías, espaciador de alineación y cubierta aislante. Fabricado en latón y acero inoxidable AISI 304.

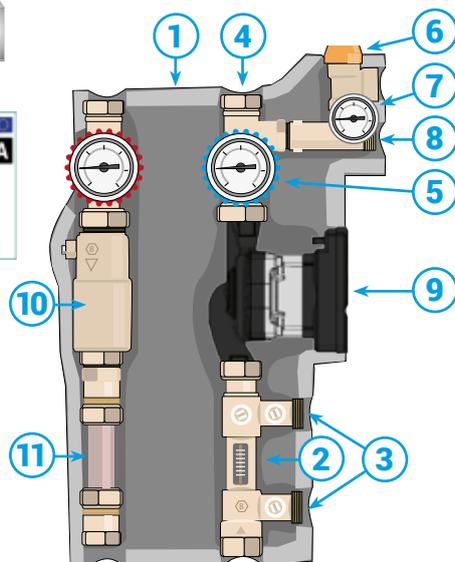
Para el uso de sonda de temperatura, utilizar el accesorio E.611.14 en la página 119 (**Catálogo ANTARES Water**). Disponible sin bomba o con bomba de alta eficiencia modulante de 8m de prevalencia. Kv de la válvula mezcladora: 18.

Conexiones lado sistema: 1/4" H. Conexiones lado colector: 2" M.

| Motorizable                       |                |                                     |                |
|-----------------------------------|----------------|-------------------------------------|----------------|
| Art. código                       |                | Bomba                               |                |
| E.634.11                          |                | No incluida                         |                |
| E.634.13                          |                | 8 mt. P.110.82                      |                |
| Motorizable ON/OFF con Art. T.106 |                | Con termostato integrado Art. T.107 |                |
| Art. código                       | Bomba          | Art. código                         | Bomba          |
| E.634.21                          | No incluida    | E.634.31                            | No incluida    |
| E.634.23                          | 8 mt. P.110.82 | E.634.33                            | 8 mt. P.110.82 |



## Grupos de distribución para instalaciones solares



Art. E.651

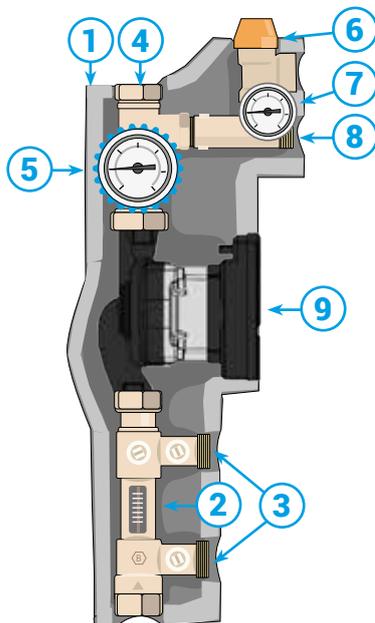
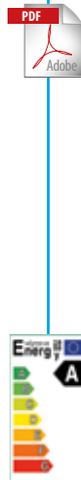
### Art. E.651 compuesto por:

1. Aislamiento térmico rígido en EPP.
2. Flujómetro con regulación manual del caudal.
3. Válvulas de carga/descarga.
4. Monobloque de válvula de interceptación y retención.
5. Retorno con mango azul y termómetro integrado (0-160°C).
6. Válvula de seguridad para instalaciones solares preajustada a 6 bar.
7. Manómetro (0-10 bar).
8. Conexión para vaso de expansión
9. "Modulex Solar" Bomba de circulación de alto rendimiento Art. P023.
10. Desaireador manual.
11. Espaciador.

**Art. E.651 - Grupo de circulación para instalaciones solares, para ida y vuelta con cubierta aislante y soportes de fijación a la pared. Compuesto como se ha especificado anteriormente.**

Conexiones 3/4" M. x 3/4" H. - Para conexiones con tubo de cobre, ver los accesorios de unión específicos en la página 64 (**Catálogo ANTARES Water**).

|                                |                 |                 |
|--------------------------------|-----------------|-----------------|
| Escala de regulación de caudal | 2 - 12 lt./min. | 8 - 33 lt./min. |
| Art. código                    | E.651.15        | E.651.35        |



Art. E.654

### Art. E.654 compuesto por:

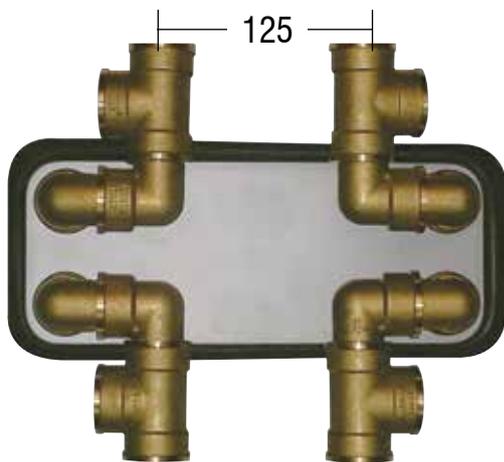
1. Aislamiento térmico rígido en EPP.
2. Flujómetro con regulación manual del caudal.
3. Válvulas de carga/descarga.
4. Monobloque de válvula de interceptación y retención.
5. Retorno con mango azul y termómetro integrado (0-160°C).
6. Válvula de seguridad para instalaciones solares preajustada a 6 bar.
7. Manómetro (0-10 bar).
8. Conexión para vaso de expansión.
9. "Modulex Solar" Bomba de circulación de alto rendimiento Art. P023.

**Art. E.654 - Grupo de circulación para instalaciones solares, solo para retorno con cubierta aislante y soportes de fijación a la pared. Compuesto como se ha especificado anteriormente.**

Conexiones 3/4" M. x 3/4" H. - Para conexiones con tubo de cobre, ver los accesorios de unión específicos en la página 64 (**Catálogo ANTARES Water**).

|                                |                 |                 |
|--------------------------------|-----------------|-----------------|
| Escala de regulación de caudal | 2 - 12 lt./min. | 8 - 33 lt./min. |
| Art. código                    | E.654.15        | E.654.35        |

# Módulos de intercambio térmico y separación de circuito



Art. E.629



## Art. E.629 - Módulo de intercambio térmico adecuado también para la separación de circuitos hidráulicos.

Preparado para la conexión directa con los módulos anticondensación para generadores de calor a biomasa - Art. E.627 - y para los cuadros de reducción y mezcla de temperatura para instalaciones radiantes. - Art. E.623. Está compuesto por intercambiador de placas de acero inoxidable en las capacidades definidas, accesorios de las conexiones necesarias preensambladas y cubierta aislante. Preparado para la conexión de varios accesorios en los cuatro raccords a "T" 1" H. - Distancia entre conexiones: 125 mm.

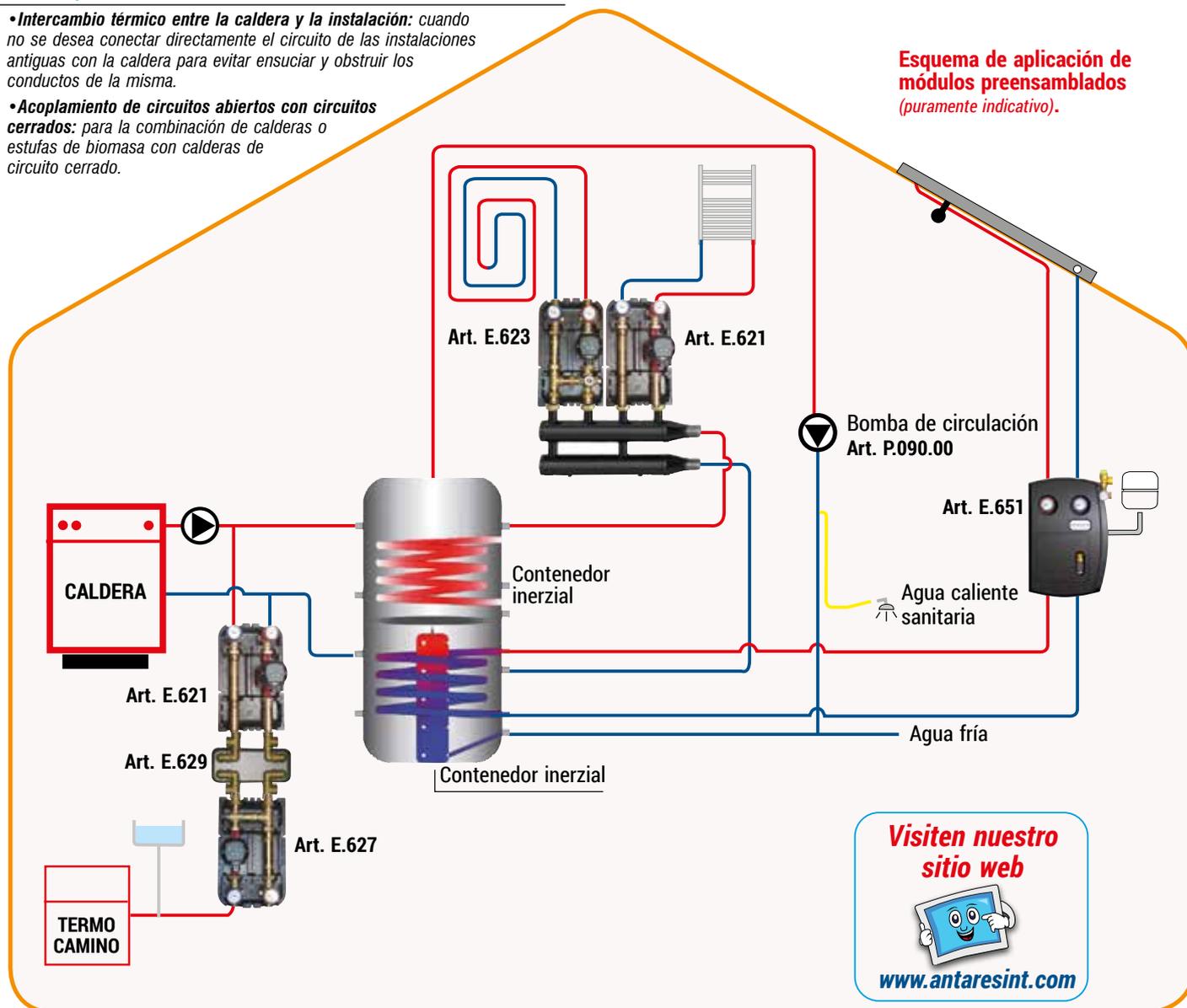
| Art. código | Para potencias hasta KW | Tipo Intercambiador |
|-------------|-------------------------|---------------------|
| E.629.25    | 25 KW                   | S.009.20*           |
| E.629.35    | 35 KW                   | S.009.30*           |
| E.629.45    | 45 KW                   | S.009.40*           |

\*Para las características técnicas del intercambiador, ver Art. S.009. Pagina 18

### Adecuado para:

- **Intercambio térmico entre la caldera y la instalación:** cuando no se desea conectar directamente el circuito de las instalaciones antiguas con la caldera para evitar ensuciar y obstruir los conductos de la misma.

- **Acoplamiento de circuitos abiertos con circuitos cerrados:** para la combinación de calderas o estufas de biomasa con calderas de circuito cerrado.



Esquema de aplicación de módulos preensamblados (puramente indicativo).

Visiten nuestro sitio web



[www.antaresint.com](http://www.antaresint.com)

# Separador desacoplador de instalación antigua con nueva caldera

## Para la instalación de nuevas calderas en instalaciones antiguas.

Con el tiempo, en las instalaciones se depositan lodos originados por la cristalización de los minerales presentes en el agua. Para evitar que estos lodos dañen la nueva caldera, se requiere la instalación de un separador entre el circuito de la instalación antigua y el de la caldera mediante la inserción de un intercambiador de calor adecuado.

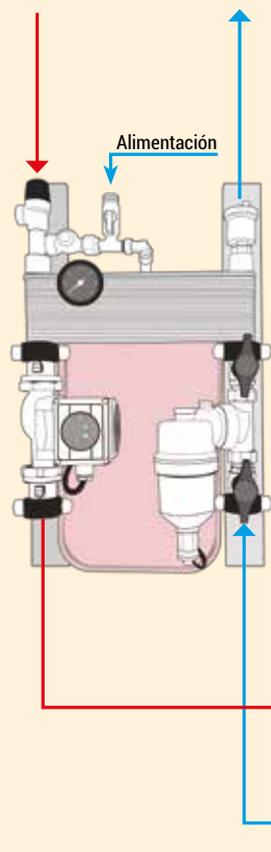
L'ANTARES, para facilitar esta operación, ha creado un separador "SEPACIR" en forma de pequeño armario, muy compacto, diseñado para ser instalado debajo de la caldera mural en dos versiones:

- **Completo** con vaso de expansión (para las dimensiones de cada modelo, ver las medidas a continuación).
- **Rebajado**: sin el vaso de expansión, que debe instalarse en otro lugar, encima de la caldera actual con la tubería correspondiente o en otro lugar (dimensiones: H = 604 mm – L = 379 mm).

El producto, aunque muy compacto, también puede instalarse en otros lugares.



¿La instalación antigua contiene suciedad?



Instalar un separador de circuito ANTARES modelo "SEPACIR"



Art. E.670.0-

Art. E.670 – Separador de circuito "SEPACIR" con cubierta. Conexiones: 3/4" para caletación y 1/2" para suministro de circuito.

### Constituido por los siguientes componentes:

- Intercambiador de calor de placas de acero inoxidable
- Circulador 6 mt. en clase energética "A"
- Vaso de expansión
- Válvula de seguridad 3 bar;
- Manómetro capilar.
- Válvula de alimentación.
- 4 válvulas de bola.
- Desfangador opcional;
- Desaireador automático;
- 4 flexibles inox 3/4" extensibles.
- 1 flexible inox 1/2" extensibles.

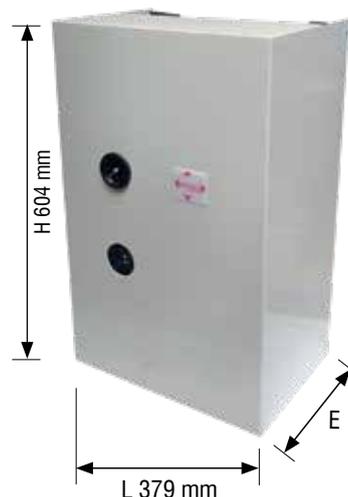
### Modelo con vaso insertado

| Sin desfangador |             |          |               | Con desfangador |             |          |               |
|-----------------|-------------|----------|---------------|-----------------|-------------|----------|---------------|
| Art. código     | Potencia KW | Vaso lt. | Profundidad E | Art. código     | Potencia KW | Vaso lt. | Profundidad E |
| E. 670.04       | 24          | 8        | 262 mm        | E. 670.08       | 24          | 8        | 262 mm        |
| E. 670.02       | 32          | 10       | 262 mm        | E. 670.07       | 32          | 10       | 262 mm        |

### Modelo rebajado con vaso externo incluido

| Sin desfangador |             |          |               | Con desfangador |             |          |               |
|-----------------|-------------|----------|---------------|-----------------|-------------|----------|---------------|
| Art. código     | Potencia KW | Vaso lt. | Profundidad E | Art. código     | Potencia KW | Vaso lt. | Profundidad E |
| E. 670.34       | 24          | 8        | 164 mm        | E. 670.57       | 24          | 8        | 164 mm        |
| E. 670.52       | 32          | 10       | 164 mm        | E. 670.58       | 32          | 10       | 164 mm        |

## Dimensiones de montaje



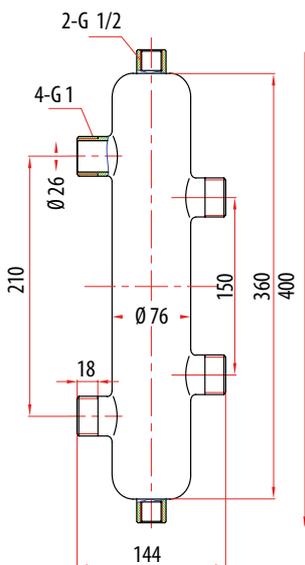
# Compensadores hidráulicos

## Compensadores hidráulicos en acero inoxidable



DN 25

Art. E.690



Art. E.690 - Compensador hidráulico DN 25 en acero inoxidable AISI 304 L, completo con cubierta de aislamiento térmico, desaireador automático con válvula de retención y válvula de drenaje de lodos. Caudal máximo: 3 m<sup>3</sup>/h. - Presión máxima: 10 bar.

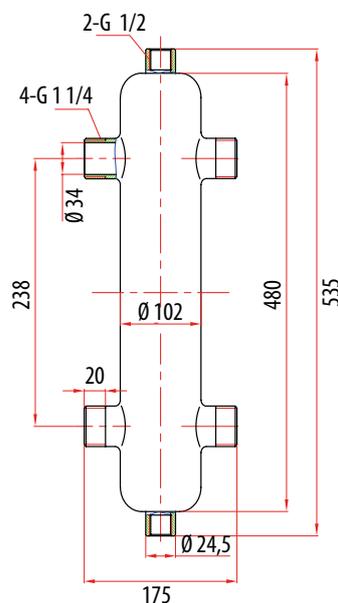
Completamente equipado con soportes de fijación y tapones. Con red interna para ayudar a la desaireación y separación de suciedad.

| Art. código | Conexiones circuito primario | Conexiones circuito secundario |
|-------------|------------------------------|--------------------------------|
| E.690.10    | 1" M. sede plana             | 1" M. sede plana               |
| E.690.14    | 1 1/4" M. sede plana         | 1 1/4" M. sede plana           |
| E.690.12    | 1 1/2" M. sede plana         | 1 1/2" M. sede plana           |



DN 32

Art. E.691



Art. E.691 - Compensador hidráulico DN 32 en acero inoxidable AISI 304 L, completo con cubierta de aislamiento térmico, desaireador automático con válvula de retención y válvula de drenaje de lodos. Caudal máximo: 6 m<sup>3</sup>/h. - Presión máxima: 10 bar.

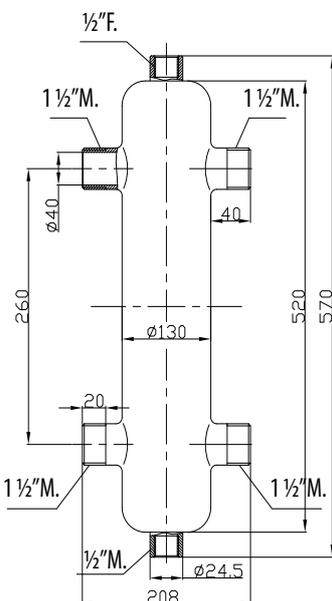
Completamente equipado con soportes de fijación y tacos. Con red interna para favorecer la desaireación y la eliminación de lodos.

| Art. código | Conexiones circuito primario | Conexiones circuito secundario |
|-------------|------------------------------|--------------------------------|
| E.691.14    | 1 1/4" M. sede plana         | 1 1/4" M. sede plana           |
| E.691.13    | 1 1/2" M. sede plana         | 1 1/4" M. sede plana           |



DN 40

Art. E.692.00



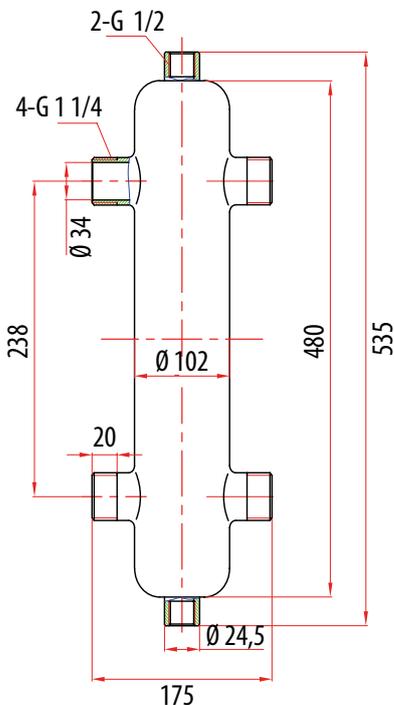
Art. E.692.00 - Compensador hidráulico DN 40 en acero inoxidable AISI 304 L, completo con cubierta de aislamiento térmico, desaireador automático con válvula de retención y válvula de drenaje de lodos. Caudal máximo: 8 m<sup>3</sup>/h. - Presión máxima: 10 bar.

Completamente equipado con soportes de fijación y tacos. Con red interna para favorecer la desaireación y la eliminación de lodos. Conexiones para circuito primario y secundario 1/2" M.

### DN 50



Art. E.693.00



**Art. E.693.00 - Compensador hidráulico DN 50 en acero inoxidable AISI 304 L, completo con cubierta de aislamiento térmico, desaireador automático con válvula de retención y válvula de drenaje de lodos. Caudal máximo: 12 m³/h. - Presión máxima: 10 bar.**

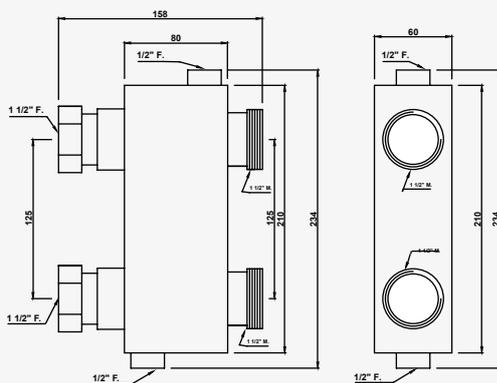
Completamente equipado con soportes de fijación y tacos. Con red interna para favorecer la desaireación y la eliminación de lodos. Conexiones para circuito primario y secundario 2" M.

## Compensadores hidráulicos en acero

### DN 25



Art. E.602.15



**Art. E.602.15 - Compensador hidráulico DN25 compacto, en acero pintado, para grupos de impulsión y mezcla, completo con aislamiento térmico en EPP. Completamente equipado en la parte superior con conexión 1/2" para posible sonda de temperatura o válvula de ventilación, y en la parte inferior, conexión 1/2" para drenaje. Compatible con los colectores Art. E.600 y Art. E.700, máximo 2 circuitos. Presión máxima: 10 bar.**

Conexiones: 1 1/2" H. giratorio x 1 1/2" H. giratorio en un lado. Conexiones: 1 1/2" M. sede plana x 1 1/2" M. sede plana en el otro lado. Caudal: 1,5 m³/h. Posición de las conexiones: enfrentadas. Altura: 250 mm.

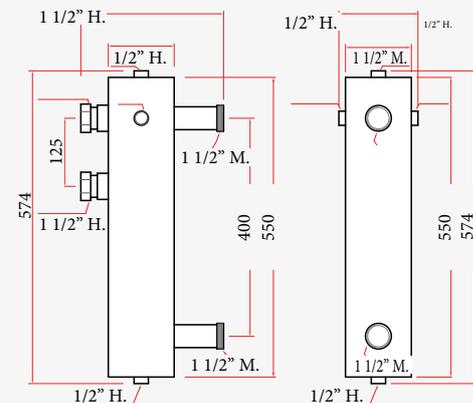
**Art. E.603 - Compensador hidráulico compacto en acero pintado para los colectores serie "MODULINOX" (Art. E.600) y la serie "FLUIDHUB" (Art. E.700). Completo con aislamiento térmico en EPP, desaireador automático con válvula de retención, válvula de drenaje de lodos y conexión frontal de 1/2" H. para la instalación de termómetro, sonda de temperatura o manómetro.**

| Art. codice | Caudal m³/h | Conexiones circuito primario |           | Conexiones circuito secundario |           |
|-------------|-------------|------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|
|             |             | Ø                            | Distancia | Ø                              | Distancia |
| E.603.37    | 3,7         | 1 1/2" M. sede plana         | 400 mm.   | 1 1/2" H. Giratorio            | 125 mm.   |
| E.603.94    | 8,4         | 2" M. sede plana             | 500 mm.   | 2" H. Giratorio                | 250 mm.   |

### DN 25

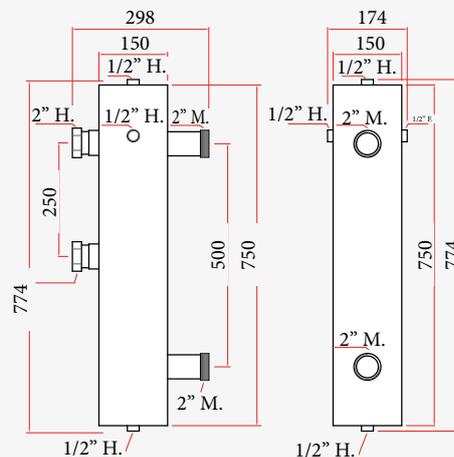


Art. E.603



Art. E.603.37

### DN 32



Art. E.603.94

## Componentes y accesorios para grupos de distribución



Art. E.143.2-



Art. E.143.1-

**Art. E.143 – Válvula miscelatrice a 3 vie in ottone con by-pass con attacco Bomba 1½" H. giratoria oppure 2" H. giratoria -**

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| Medida:     | <b>DN 25</b>  |  |
| Tipo        | Con conector de unión alineado 1½" M. x 1½" H. giratorio (Art. E.609.12) con by-pass. | Solo Válvula Kv10 1½" M. x 1½" H. gir. x 1" M. con by-pass |
| Art. código | E.143.22  | E.143.12   |
| Medida:     | <b>DN 32</b>  |  |
| Tipo        | Con conector de unión alineado 2" M. x 2" H. giratorio (Art. E.609.20).               | Solo Válvula Kv18 2" M. x 2" H. gir. x 1¼" M.              |
| Art. código | E.143.23  | E.143.13   |

**Art. T.095 - Termoregulator modulante integrado en el servomotor, completo con válvula mezcladora de 3 vías en latón y sonda de temperatura. Válvula mezcladora incluida con by-pass y conexión para bomba. Rango de regulación: 1°-100°C. Tiempo de apertura-cierre regulable: 50-150".**

**Sentido de apertura y cierre parametrizable.**

**Modo de calefacción o refrigeración parametrizable.**

**Alimentación : 230 Vac.- Adecuado para:**

- Regulación de la temperatura en instalaciones de calefacción por suelo radiante.
- Regulación de la temperatura para evitar la formación de condensación en equipos de combustión a biomasa.
- Regulación de la temperatura en acumuladores o distribución de agua caliente sanitaria.

| Art. código | Medida | Kv Válvula | Conexiones Ø                 |
|-------------|--------|------------|------------------------------|
| T.095.12    | DN 25  | 10         | 1½" H. gir. x 1½" M. x 1" M. |
| T.095.20    | DN 32  | 18         | 2" H. gir. x 2" M. x 1¼" M.  |

**Art. E.147 – Válvula mezcladora termostática de 4 vías en latón, regulable de 25-55°C, con conexión para bomba 1½"H. giratorio. Flujo KV 3,5.**

Indicada para la regulación de la temperatura en instalaciones de calefacción por suelo radiante.

|             |  |   |
|-------------|--|---|
| Tipo        | Con conector de unión alineado 1½" M. x 1½" H. gir. ( Art. E.609.12) | Solo Válvula 1½" M. x 1½" H. gir. x 1" M. |
| Art. código | E.147.22   | E.147.32                                  |

**Art. E.215 - Válvula mezcladora termostática anticondensación para instalaciones térmicas a biomasa, con conexiones preparadas para la instalación del circulador.**

**Presión máxima: 10 bar - Temperatura máxima: 100°C.**

| Art. código | Capacidad de flujo Kv | Conexiones Ø                  | Temperatura de calibración °C |
|-------------|-----------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| E.215.45    | 9                     | 1 1/2" M. x 1 1/2" H. x 1" M. | 45°C x Leña                   |
| E.215.60    |                       | 1 1/2" M. x 1 1/2" H. x 1" M. | 60°C x Pellets                |
| E.215.70    |                       | 1 1/2" M. x 1 1/2" H. x 1" M. | 70°C x Pellets                |
| E.215.24    | 7                     | 1 1/4" M. x 2" H. x 1 1/4" M. | 45°C x Leña                   |
| E.215.26    |                       | 1 1/4" M. x 2" H. x 1 1/4" M. | 60°C x Pellets                |

**Art. E.609 - Conector especial en "T" para la conexión alineada de las conexiones de ida y vuelta con las válvulas mezcladoras (Art. E.143 - T.095 - E.147.12 - E.215). Distancia de las extremidades: 90 mm.**

| Art. código | Medida | Conexiones Ø                      |
|-------------|--------|-----------------------------------|
| E.609.12    | DN 25  | 1½" H. gir. x 1½" M. x 1" H. gir. |
| E.609.20    | DN 32  | 2" H. gir. x 2" M. x 1¼" H. gir.  |

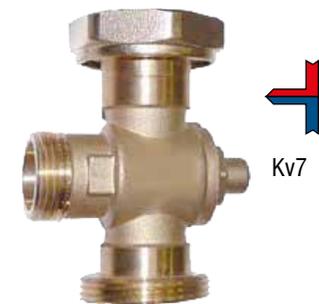
**Art. T.106 - Servomotor bidireccional para válvulas mezcladoras. Par: 10 Nm – Alimentación: 230 Vca – Tiempo de apertura/cierre: 90".**

**De potencia adecuada para válvulas con un diámetro de hasta 1 1/2". Ángulo de giro: 90°.**

| Art. código | Modelo                                |
|-------------|---------------------------------------|
| T.106.00    | Apertura y Cierre                     |
| T.106.10    | Modulante: 10 V. o 4-20 mA con output |

**Art. T.107.00 – Servomotor bidireccional para válvulas mezcladoras, completo con termoregulator modulante para la regulación de la temperatura a punto fijo. Incluye pantalla con dos botones y sonda de temperatura. Rango de regulación: 1°-100°C. Par: 10 Nm – Alimentación: 230 Vac – Tiempo de apertura y cierre ajustable: 60-150" – Sentido de apertura y cierre parametrizable – Modo de calefacción o refrigeración parametrizable.**

**Adecuado para válvulas con diámetro de hasta 1 1/2". Ángulo de rotación: 90°.**



Art.E.215



Kv7



Art.E.609



Art.T.106

Con termoregulator



Art. E.107.00



E.613



Art. G.146.99



E.611.14



E.611.10



Art. E.615.10

**Art. E.613 - Soporte para fijación a la pared de los grupos de distribución.**

En acero con tornillos y tacos.

| Art. código | Tipo de grupo de distribución |
|-------------|-------------------------------|
| E.613.25    | DN 25 - Art. E.704            |
| E.613.32    | DN 32 - Art. E.705            |

**Art. G.146.99 - Par de conectores en latón adaptadores para la instalación de grupos DN 25 en colectores con salidas 2" H. gir. (DN 32) - Reducciones de 2" M. a 1½" H.**

**Art. E.611 - Conector en "Y" en latón con pozo para sonda de temperatura.**

Pozo con diámetro interno: 9 mm.

| Art. código | Diámetro        |
|-------------|-----------------|
| E.611.10    | 1" M. x 1" H.   |
| E.611.14    | 1¼" M. x 1¼" H. |

**Art. E.615.10 - Módulo diferencial de equilibrado para la eliminación de las sobrepresiones causadas por el cierre automático de zonas en una instalación. Premontado en "H" para ser instalado en las tuberías de ida y vuelta.**

Conexiones: 1" M. x 1" M. - 1" M. x 1" M. La calibración de la válvula se realiza ajustando la aguja en correspondencia con el valor marcado en la escala graduada impresa en el cuerpo de la válvula.

**Art. E.430 - Válvula de bola en latón con conexión a boquilla para bomba, con operación mediante destornillador.**

| Conexiones Ø | 1 1/2" H. gir. x 1" M. | 1 1/2" H. gir. x 1" H. | 1 1/2" H. gir. x 1 1/2" M. | 1 1/2" H. gir. x tubo de cobre Ø 22 | 1 1/2" H. gir. x tubo de cobre Ø 28 |
|--------------|------------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Art. código  | E.430.10               | E.430.00               | E.430.12                   | E.430.22                            | E.430.28                            |

**Art. E.432 - Válvula de bola en latón con conexión a boquilla para bomba con palanca mariposa.**

| Tipo         | Sin válvula de retención |                            | Con válvula de retención |
|--------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Conexiones Ø | 1" H. x 1 1/2" H. gir.   | 1 1/2" M. x 1 1/2" H. gir. | 1" F. x 1 1/2" H. gir.   |
| Art. código  | E.432.10                 | E.432.12                   | E.432.90                 |

**Art. E.435 - Válvula de bola monobloque con conexión para bomba y dos conexiones laterales para posible bypass, con manija para termómetro de color y termómetro.**

Presión máxima: 10 bar, Escala del termómetro: 0°C ÷ 120°C.

Conexiones: 1" H. x 1 1/2" H. giratoria.

| Art. código | Color de la maneta | Modelo con                            |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| E.435.10    | Azul               | Retención + desconexión por retención |
| E.435.12    | Rojo               | -                                     |

**Art. E.437 - Válvula de bola monobloque con conexión para bomba, con manija para termómetro de color. Presión máxima: 10 bar, Escala del termómetro: 0°C ÷ 120°C.**

| Art. código | Conexiones Ø                | Color de la maneta | Modelo con           |
|-------------|-----------------------------|--------------------|----------------------|
| E.437.10    | 1" H. x 1/2" H. giratoria   | Azul               | Válvula de retención |
| E.437.12    | 1" H. x 1/2" H. giratoria   | Rojo               | -                    |
| E.437.20    | 1 1/4" H. x 2" H. giratoria | Azul               | Válvula de retención |
| E.437.22    | 1 1/4" H. x 2" H. giratoria | Rojo               | -                    |



Art. E.430



Art. E.432



Art. E.435



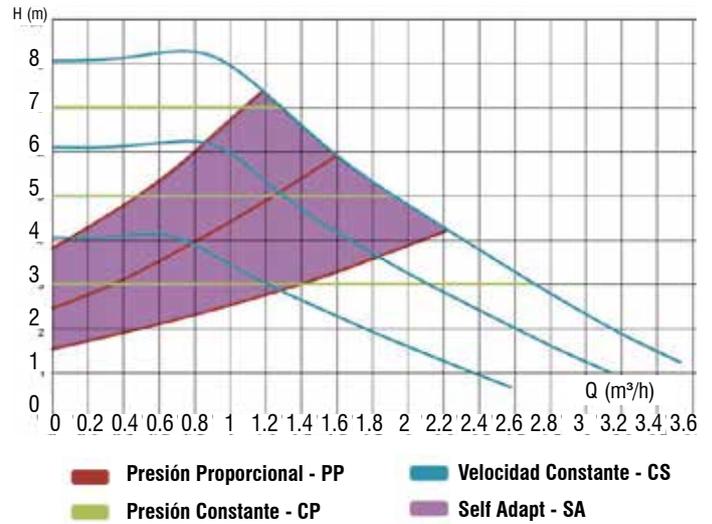
Art. E.437

## Bombas de circulación



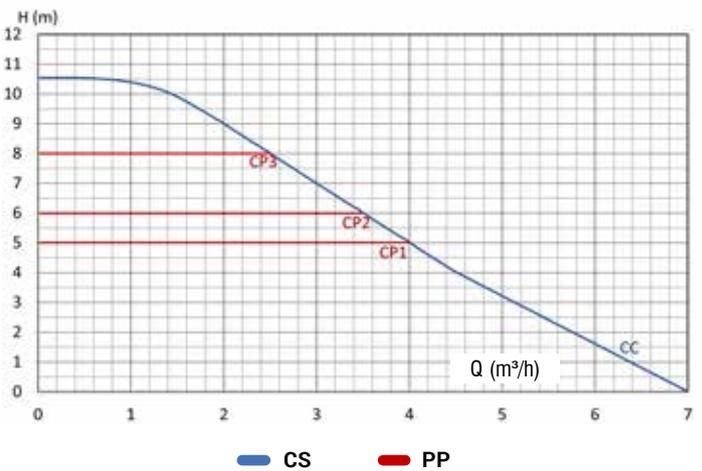
Ant. P110 - Circulador referenciado en los grupos de distribución

### Características del rendimiento del circulador referenciado en los grupos de distribución

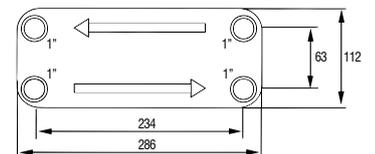
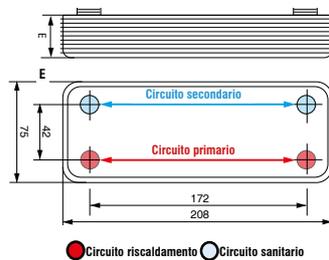


Ant. P066 - Circulador referenciado en los grupos de distribución.

### Características del rendimiento del circulador referenciado en los grupos de distribución



## Intercambiadores S.004 y S.009 para intercambio térmico expansión del circuito



Art. S.004 - Intercambiador "AlfaMax" tipo XS 208 X 75 instantáneo de placas de acero inoxidable soldadas. Conexiones roscadas, compatible con LAMINOX (y otras marcas).

| Art. código | Nº Placas | KW | Espesor E mm |
|-------------|-----------|----|--------------|
| S.004.70    | 20        | 35 | 38,4         |
| S.004.80    | 30        | 50 | 51,8         |

Art. S.009 - Intercambiador tipo XS 286 x 116 de placas soldadas, con conexiones roscadas 1" M. x 1" M.

| Art. código | Nº Placas | KW | Superficie de intercambio m² |
|-------------|-----------|----|------------------------------|
| S.009.20    | 20        | 25 | 0,49                         |
| S.009.30    | 30        | 35 | 0,76                         |
| S.009.40    | 40        | 45 | 1,03                         |

**Importante:** Los datos proporcionados son explicativos; el valor en kW está relacionado con el  $\Delta t$  (diferencia entre la temperatura de entrada y salida del circuito primario y secundario). El valor esencial para la elección del intercambiador es la magnitud de la superficie de intercambio térmico.



## Presencia global de ANTARES

### Sede central:

- ▶ **Italia:** LUCCA - Via degli Alpini, 144
  - Tel. +39 473 701
  - Mail: ant3@antaresint.com
  - WhatsApp: +39 349 665 6433
  - Website: www.antaresint.com

### Plantas de producción y distribución:

- ▶ **Italia:** LUCCA - Via degli Alpini, 144
- ▶ **Italia:** LUCCA - Via Martini, 111
- ▶ **Romania:** BALDOVINESTI - Via Propului, 76

### Oficinas comerciales:

#### Belgique

207, Av. Louise bte 4 - 1050 Bruxelles  
Tel. 0800 73674 **Número Vert**  
www.antaresint.com - be@antaresint.com

#### Deutschland

Feringastrasse 6 - 85774 Unterföhring  
Tel. +49 899 394 8950 - WhatsApp +49 01 762 097 7231  
www.antaresint.com - de@antaresint.com

#### España

C/ Martínez Villergas, 49 - 28027 - Madrid  
Tel. +34 910 626 573 **Número Verde**  
www.antaresint.com - es@antaresint.com

#### France

3 Cours Charlemagne - BP 2597 - 69217 Lyon Cedex 2  
Tel. 0800 506008 **Número Vert**  
www.antaresint.com - fr@antaresint.com

#### Ireland

Mespil House, Sussex Road, Dublin 4  
Tel. 1800 553 968 **LO-call PHONE**  
www.antaresint.com - eire@antaresint.com

#### Österreich

Landstrasser Hauptstrasse, 71/2 - 1030 Wien  
Tel. +49 899 394 8950 - WhatsApp +49 01 762 097 7231  
www.antaresint.com - at@antaresint.com

#### Polska

Ul. Tomaszka Zana 39A 20-634 Lublin  
Tel. 00 800 391 1223  
www.antaresint.com - pl@antaresint.com

#### Portugal

Rua Castilho, n° 23-8° B - 1250 - 067 Lisboa  
Tel. +351 800 83 90 42 **Número Verde**  
www.antaresint.com - pt@antaresint.com

#### România

Str. Plopului, 76 - Com. Baldovinesti - 237005 JUD. OLT  
Tel. +40 080 089 0047 - Mobil. 076 058 5909  
www.antaresint.com - ro@antaresint.com

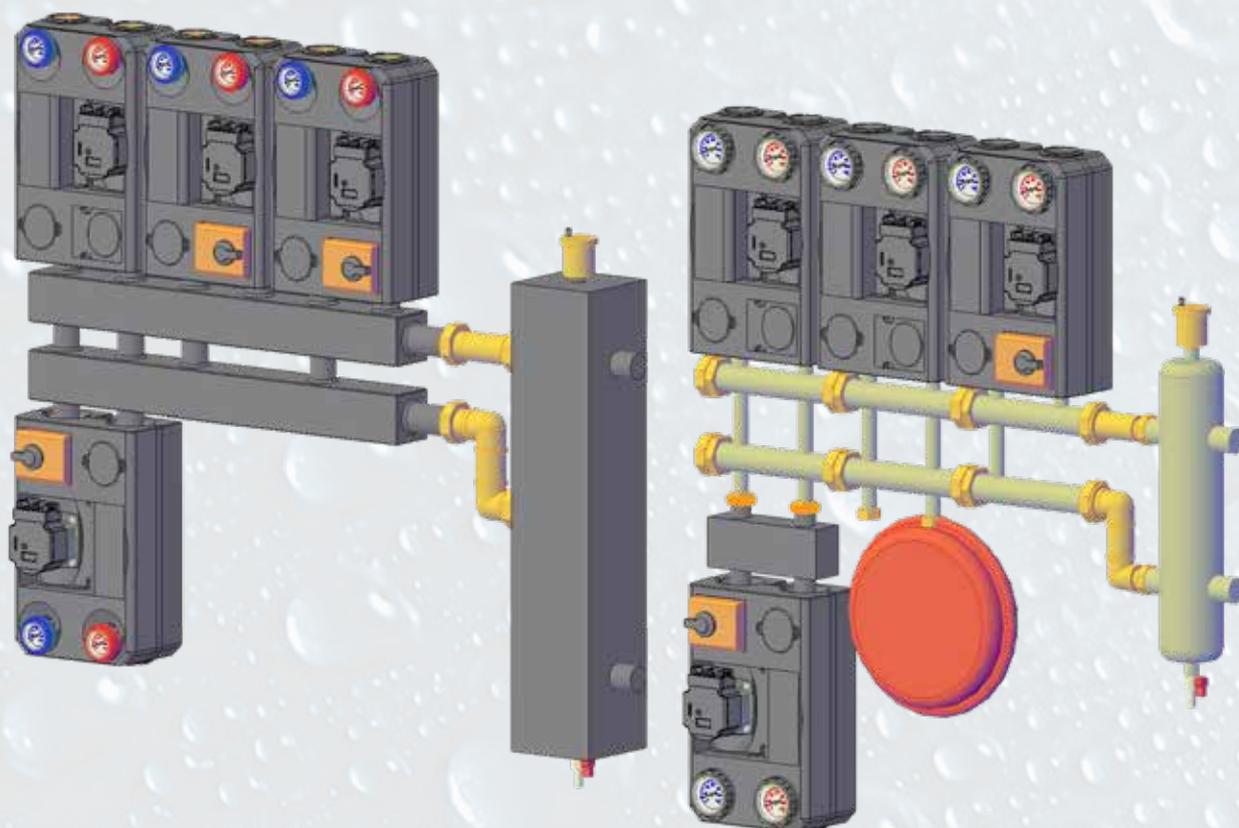
#### U.K.

125 Canterbury Road - Westgate-On-Sea - Kent - CT8 8NL  
Tel. +44 0122 745 8684 **LO-call PHONE**  
www.antaresint.com - uk@antaresint.com



### ASISTENCIA PREVIA A LA VENTA

Nuestra oficina está a su disposición para cualquier información adicional y para ayudarles en la elección.



**ANTARES**  
for water & fire

Via degli Alpini, 144 - 55100 LUCCA - ITALY  
Tel. +34 910 626 573  
es@antaresint.com • www.antaresint.com

